

တၢ်ကစီၣ်ဟဲလၢပုၤန့ၣ်တၢ်

ယတၢ်အိၣ်မ့ၣ်တစၢ်အံၤယၤလၢလီၤလၢပုၤစီၣ်န့ၣ်ယၢ်. ဒီးယတၢ်လၢယသးလၢကလၢကဆၢဆၢလၢတၢ်မၤ ဘၣ်ပုၤကိးစးဒီးလၢတၢ်ထံသိးတုၤသိး. အိၣ်ဒီးတၢ် ဟံကဲ. တၢ်ထီတၢ်လိၤဒီးတၢ်ဘျိးဘၣ်ဒါတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.



တၢ်န့ၣ်တမံၤယီၤတၢ်တီတၢ်လိၤလၢပၤစီၣ်ပဲ ဟဲမ့ၣ်ထၢၣ်-ဝဲးတးဒီးစံးတြးကိၣ်အတၢ်ဟ့ၣ်က့ၤအပူၤ ပခါထီၣ်ပခါခါဆုတၢ်မၤစ့ၤထီၣ်တၢ်မၤအက့ၤ. တၢ်ဘျၢသန့ၤ တၢ်က့ၤဒီးတၢ်ဆဲးတၢ်လၢလၢပတၢ်က့ၤကိၣ်အတၢ်တီ တၢ်လိၤလၢအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢပပုၤမၤတၢ်ဖိ. ပုၤကိၣ်ဖိဒီးပုၤတတၢ်ပူၤ န့ၣ်လီၤ.

ပသ့ၣ်ညါလၢပပုၤကိၣ်ဖိဟဲထီၣ်ကိၣ်ကတိၢ်ကိၣ်အါကိၣ်. တၢ်ဆဲး တၢ်လၢအါမံၤဒီးဟဲလၢတၢ်လိၤအါတီၤန့ၣ်လီၤ. ပတၢ်ပညိၣ် တၢ်မ့ၢ်လၢအိၣ်ကတၢ်မ့ၢ်ဝဲပဒုးက့ၣ်သ့က့ၣ်ဘၣ်ထီၣ်ပပုၤ ကိၣ်ဖိလၢကအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢပပုၤတတၢ်ပူၤ. ဒီးတၢ်လၢပတြး သ့ၣ်ညါအဆိကတၢ်မ့ၢ်ဝဲပကဘၣ်သ့ၣ်ညါအဝဲသ့ၣ်အတၢ် လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်စ့ၢ်အံၤအယီၤပယုထံၣ်သ့ၣ်ညါကိၣ်ဖိတဖၣ်တၢ်ထံသိး တုၤသိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်စ့ၢ်တၢ်က့ၤလၢတၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါအပူၤပ ကသ့ၣ်အံၤလၢတၢ်မၤစ့ၤထီၣ်ပသိထီၣ်တၢ်က့ၤဒီးကဲထီၣ် တၢ်ပိးတၢ်လိၤလၢတၢ်မၤစ့ၤက့ၤကိၣ်ဖိလၢကတုၤထီၣ်ထီၣ် ဘးဆုအတၢ်မ့ၢ်လၢဖိတၢ်အါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဘျၢလၢသုတၢ်အိၣ်ထွဲ မၤစ့ၤပုၤလၢပကလဲၤဆုညါလၢပုၤမဲ လၢကအတၢ်ထံသိးတုၤသိးအါန့ၣ်လီၤ. ပကမၤသကိးတၢ်လၢ တၢ်ဆုပဖိပလံၤလၢအဝဲသ့ၣ်ကပၣ်လုၢ်ဟံပုၤလီၤအသးဒီးဟံ လုၢ်ဟံပုၤစ့ၣ်ကိးပုၤအစၢ်န့ၣ်တက့ၢ်

လၢပပုၤကိၣ်ဖိအစီၢ်,
Dr. Chris Spence
Director of Education

Additional Note:

To listen to Dr. Spence's Webcast on the Student Equity Inventory, please visit www.hwdsb.on.ca. Go to **About Us, Director and then Videos.**

တၢ်ထံသိးတုၤသိးသန့ၤတၢ်ဘျၢ

ဟဲမ့ၣ်ထၢၣ်-ဝဲးတးဒီးစံးတြးကိၣ်အတၢ်ဟ့ၣ်က့ၤအပူၤ ခိဖျါတၢ်ဟံယၢ်လၢတၢ်က့ၤလိၣ်ညိၣ်သိၣ်ဒိၣ်. တၢ်ဖဲးတၢ်မၤဒီး တၢ်ဟူးတၢ်စးဒီးပုၤမဲဒီးတၢ်ဘျၢခိၣ်သ့ၣ်တၢ်န့ၣ်တၢ်ယၢ်ဒီးတၢ်သ ဘျၢဒီးအိးထွဲအိၣ်အပုၤကညိၣ်န့ၣ်ယၢ်ဒီးတၢ်က့ၣ်ဘၣ်က့ၣ်သ့ၣ်တၢ်ဘျၢအသးန့ၣ်လီၤ.



တၢ်ဆဲးကျၢဆဲးကျိးတၢ်စ့ၢ်တၢ်က့ၤ

အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်ဘၣ်ပးတၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါကိၣ်ဖိတၢ်ထံသိး တုၤသိး. ဝံသးစုၤကွၢ်ယယုဝဲး

www.hwdsb.on.ca/equityinventory

တၢ်ထံသိးတုၤသိးဝဲက့ၤ
Hamilton-Wentworth District School Board
100 Main Street West, Hamilton, ON L8P 1H6

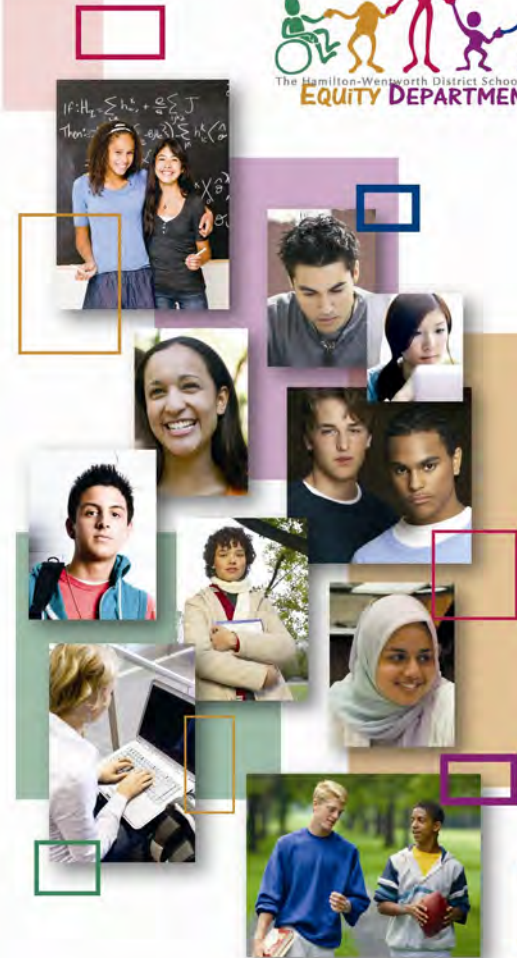
Contact: Gail Belisario, Principal of Equity
Phone: 905-527-5092 ext. 2315
Fax: 905-521-2550
E-mail: info@hwdsb.on.ca
Or ဆဲးကျၢသ့ၣ်ကိၣ်ခိၣ်ဖဲန့ၣ်အကိၣ်.



တၢ်ဘျၢလၢပပုၤတတၢ်ပူၤမၤသကိးတၢ်!

ကိၣ်ဖိအတၢ်ထံသိးတုၤသိး

တၢ်သ့ၣ်ညါပိးလီ



တၢ်ထံသိးတုၤသိးဒီးတၢ်စ့ၢ်တၢ်န့ၣ်မၤလၢပုၤကိးစးဒီး!



တၢ်ထဲသိးတၢ်သိးလၢတၢ်ကူၢ်ဘၣ် ကူၢ်သ့မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်?

တၢ်ထဲသိးတၢ်သိးလၢတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့မ့ၢ်အိၣ်ထီၣ်တၢ်ခွဲးစ့ၤယၢ်ဘၣ်
လၢပုၤကိၣ်ဖိဖဲလၢၣ်လၢတၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ဆၢလၢတၢ်ဆဲးတၢ်လၢၤ,ကလုၢ်ခွဲး
တၢ်လီၤစၢၤ,တၢ်စ့ၣ်တၢ်န့ၣ်,မ့ၢ်ခွဲး,က့ၢ်စီၤမ့ၢ်တၢ်ခွဲးန့ၣ်တၢ်လၢပုၤ,တၢ်လီၤစၢၤ,
မ့ၢ်ခွဲးတၢ်ဂ့ၢ်လီၤဘၣ်ထွဲးမ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လီၤသကိးမ့ၢ်တၢ်ကူၢ်လဲၣ်မၤကတၢၢ်
န့ၣ်လီၤ.

ကိၣ်ဖိတဖၣ်လၢထီၣ်က့ၢ်တၢ်ဆၢကတီၢ်တၢ်အိၣ်သးချ့းဝဲဖဲတၢ်ဟ့ၣ်အဲၣ်သ့ၣ်
ပိးတၢ်လီၤဒီးဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဝဲတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့မ့ၢ်လၢပုၤလၢအကြးဝဲဒ်သိး
အတၢ်လီၤဘၣ်အသိးန့ၣ်လီၤ..



ဘၣ်မနုၤယိပလိၣ်ဘၣ်တၢ်ပိးတၢ်လီၤ လၢညါပုၤကိၣ်ဖိအတၢ်ထဲသိးတၢ်သိးအ စီၢ်လဲၣ်?

ကိၣ်သ့ၣ်ဒီးကိၣ်ခိၣ်တဖၣ်ဟံၣ်သ့ၣ်ပၤသးဝဲအိၣ်ထီၣ်အိၣ်ထီၣ်လၢကမၤမနုၤသ့
တၢ်ပိးတၢ်လီၤလၢကအိၣ်ဒီးတၢ်ဆၢတဲၣ်ဘၣ်ယးတၢ်ကူၢ်လၢပုၤန့ၣ်ကိၣ်ဖိအ
စီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါကိၣ်ဖိတၢ်သိးတၢ်သိးကဟ့ၣ်အိၣ်ထီၣ်တၢ်စ့ၣ်တၢ်ကူၢ်ဘၣ်
ယးကိၣ်ဖိအတၢ်လီၤဘၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ထဲလၢပသ့တၢ်တၢ်ပိးတၢ်လီၤအိၣ်ထီၣ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ကိၣ်ဖိတဖၣ်အတၢ်လီၤလီၤ
လီၤဆီဆီလၢကသ့ၣ်ညါဝဲတၢ်ထဲသိးတၢ်သိးလၢကမၤမနုၤအိၣ်ထီၣ်လၢထီၣ်
လၢထီၣ်လၢထီၣ်ပုၤထီၣ်အစီၢ်န့ၣ်လီၤ..

တၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါကိၣ်ဖိတၢ်ထဲသိးတၢ်သိး

- တၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါကိၣ်ဖိတၢ်ထဲသိးတၢ်သိးကမ့ၢ်ဝဲ:
- ⑤ ကဘၣ်မၤပုၤလဲၣ်လဲၣ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ
- ⑤ လၢတၢ်သ့ၣ်အိၣ်သးအိၣ်,တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢဒီးတၢ်တဟံၣ်ဖျါအမံၤအသ
န့ၣ်လၢပုၤကိၣ်ဖိတၢ်ဝဲဒီးဝဲတၢ်တဖၣ်.
- ⑤ ဘၣ်တၢ်ကူၢ်ဘၣ်အိၣ်လၢပုၤမၤတၢ်ဖိလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ
- ⑤ ဆၢကတီၢ်ယံၣ်ဝဲဝဲဒီးန့ၣ်ကတီၢ်ပုၤ.

တၢ်ဆၢကတီၢ်ကူၢ်လီၤ

လၢမုၢ်-လၢယုၤ ၂၀၀၉

သ့ၣ်ကိၣ်ခိၣ်ကူၢ်ဘၣ်ဆၢကတီၢ်လၢပုၤကိၣ်ဖိအစီၢ်ယုၤဒီးကိၣ်ဖိပိၤတၢ်
ဟ့ၣ်ခွဲးလၢတၢ်မၤကူၢ်စီၢ်.

လၢယုၤလဲၣ်-လၢအိၣ်ကူၢ် ၂၀၀၉

E-BEST, Hamilton-Wentworth District School
Board's ပုၤယုထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ကူၢ်ကတီၢ်ကတီၢ်တၢ်စးဆၢတဖၣ်..

လၢစဲးပထဲဘၣ်-လၢနီၣ်ဝဲဘၣ် ၂၀၀၉

တၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါကိၣ်ဖိတၢ်ထဲသိးတၢ်သိးတၢ်ဖျါကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ
က့ၢ်ဆုပုၤဘၣ်မ့ၢ်ဘၣ်ဒါတၢ်ဝဲဒီးဂ့ၢ်လီၤက့ၢ်ဆုကမ့ၢ်.

ပုၤမၤတၢ်ဖိ,ကိၣ်ဖိပိၤဒီးပုၤကိၣ်ဖိ အတၢ်ခိးကွၢ်လၢ

မိၢ်ပၢ်
မိၢ်ပၢ်အတၢ်ဟံၣ်ယုၤတၢ်မၤကူၢ်တၢ်ကူၢ်ဘၣ်ပုၤ
လၢကိၣ်ဖိတဖၣ်ကမၤပုၤတၢ်မၤကူၢ်အိၣ်ကဘၣ်န့ၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယုၤလၢအမိၢ်
ပၢ်မ့ၢ်တၢ်ပုၤကူၢ်ထွဲးတၢ်အိၣ်.

ကိၣ်ဖိ
ပုၤလၢအစံးဆၢတၢ်တဖၣ်ဒီးပုၤတၢ်တဖၣ်တၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါအစၢတၢ်တပ
န့ၣ်ဖျါအမံၤဘၣ်တၢ်ကဟံၣ်အိၣ်လၢတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢစ့ၣ်လီၤ.ကိၣ်ဖိတဖၣ်က
ဘၣ်ဟ့ၣ်အခွဲးလၢတၢ်ကကွဲးနီၣ်ကွဲးယၢ်အတၢ်စံးဆၢ.ကိၣ်ဖိတဖၣ်ကဘၣ်စံး
ဆၢတၢ်တီၤလီၤလၢတၢ်ယုၤယံၣ်ဟံၣ်ကိၣ်ဒီးတၢ်သ့ၣ်သ့ၣ်ပုၤအပုၤန့ၣ်လီၤ.

ပုၤမၤတၢ်ဖိ
အပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်ကဘၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးစ့ၤယၢ်ဘၣ်လၢတၢ်တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်
တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်ဒီးတၢ်မၤလီၤလၢတၢ်ဟံၣ်သ့ၣ်ပၤသးလၢကူၢ်ကိးကမၤဒဲးအပုၤ.

တၢ်ကူၢ်တၢ်ကူၢ်တၢ်ပညိၣ်



တၢ်စ့ၣ်တၢ်ကူၢ်လၢပဟံးန့ၣ်လၢပုၤကိၣ်ဖိအိၣ်တဖၣ်ကထီၣ်
က့ၢ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယုၤကမၤမနုၤက့ၢ်ပုၤကိၣ်ဖိအတၢ်လီၤ
န့ၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်ကူၢ်တၢ်ကူၢ်လၢပိၣ်ထွဲးထီၣ်အမံၤမ့ၢ်တၢ်
အခိးအတၢ်တၢ်ပညိၣ်လၢအမုဲလၢပကိၣ်ပုၤလၢအခိးသန့
ထီၣ်အသးလၢတၢ်လီၤတဖၣ်အစီၢ်န့ၣ်လီၤ..

NYA WEH တၢ်ကူၢ်တၢ်ကလဲၤ

တၢ်မၤဒိၣ်ထီၣ်လဲၣ်ထီၣ်ပုၤထုလံးဖိသးစၢ်တၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့မ့ၢ်ပဲၤပဲၤ
ထၢၣ်(NYAWEH)တၢ်ကူၢ်တၢ်ကူၢ်ဘၣ်တၢ်စးထီၣ်အိၣ်ဖဲ ၂၀၀၃ခိၣ်ပုၤထု
လံးဖိအခိၣ်အန့ၣ်လၢပုၤထုလံးကိၣ်ဖိအစီၢ် (First Nations, Métis
and Inuit).

NYAWEHခိၣ်န့ၣ်တဖၣ်သိၣ်လိကိၣ်ဖိတၢ်ကခိၣ်ကန့ၣ်ဒီးအတၢ်ဆဲး
တၢ်လၢလီၤလီၤဆီဆီဖဲလၢကိၣ်ဖိတၢ်ဟူးတၢ်စဲးအလီၤခဲန့ၣ်လီၤတၢ်ကူၢ်တၢ်ကူၢ်
အံၤဘၣ်တၢ်မၤအိၣ်လၢ. Sir John A. Macdonald,
ဒီးဒီးလဲန့ၣ်ဝဲပုၤထုလံးဖိသးစၢ်ဟ့ၣ်ကူၢ်ဟ့ၣ်ဖးခဲဒီးလုၢ်လၢထုသန့တၢ်
ကူၢ်ထွဲးပုၤမၤတၢ်ဖိတၢ်စၢ်န့ၣ်လီၤ.

G-STARS

ကိၣ်ဖိတဖၣ်ကတီၢ်ထီၣ်ခါဝဲတၢ်ကူၢ်တၢ်လီၤတၢ်ခွဲးတၢ်တဖၣ်လၢဘၣ်တၢ်သ့
ညါအိၣ်အမ့ၢ်s G-STARS,မ့ၢ်ပုၤတၢ်တၢ်တီၤတၢ်လီၤကူၢ်ဖဲ
Glendale Secondary Schoolမ့ၢ်ပုၤလၢအခွဲးသ့ၣ်ညါပုၤသးစၢ်
တဖၣ်တၢ်စ့ၣ်တၢ်ကူၢ်ဒီးအမ့ၢ်တၢ်ကူၢ်တၢ်လီၤလီၤသးလၢတၢ်ကစီၣ်ဝဲကျိၤ,တၢ်
ဖီၣ်တၢ်ယုၤ, LGBTQဒီးသးစၢ်ခိၣ်န့ၣ်တဖၣ်လၢပုၤတၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ထံၣ်လၢအကပီၤတကပၤ

ပုၤကိၣ်ဖိလၢ Hill Park Secondary School
ကိၣ်ဖိတဖၣ်စဲးလီၣ်ဟူးစဲးလၢကမၤမနုၤလီၤကိၣ်ဖိဝဲတၢ်ပုၤလီၣ်သးလီၤဆီဆီတၢ်
မ့ၢ်သကိးမ့ၢ်ဒီးခွဲးသကိးခွဲးတၢ်မ့ၢ်လီၣ်သးတဖၣ်ခိၣ်ဖျါတၢ်ကမၤအိၣ်ထီၣ်
န့ၣ်တၢ်ထံၣ်လၢအကပီၤတကပၤဒီးကဟံၣ်သ့ၣ်ပၤသးဝဲလၢတၢ်ကလုၢ်ကလီၤ
အခွဲးအယုၤဒီးမ့ၢ်ခွဲးတၢ်ခဲးတၢ်ယုၤလၢကူၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ.

